



Manuale dell'utente

Auricolare Wireless Ultralight Palm®

Indice

Auricolare Wireless Ultralight Palm®	1
Contenuto della confezione	2
Come caricare l'auricolare	3
Come accoppiare l'auricolare con lo smartphone Bluetooth	7
Come accendere e spegnere l'auricolare	11
Come portare l'auricolare sull'orecchio sinistro o destro	12
Come usare l'auricolare	16
Come effettuare una chiamata	17
Come rispondere a una chiamata	18
Come usare la risposta automatica	19
Come disattivare l'audio	20
Che cosa significano le spie lampeggianti colorate e i segnali acustici?	21
Funzioni avanzate	23
Domande frequenti.....	24
Assistenza clienti per l'auricolare.....	25
Manutenzione dell'auricolare.....	25
Glossario	26
Informazioni importanti sulla sicurezza delle batterie	27
Informazioni normative sul prodotto	28

Auricolare Wireless Ultralight Palm®

 Prima di iniziare, leggere il documento di istruzioni sulla sicurezza incluso nella confezione.

Grazie per aver acquistato l'auricolare wireless Ultralight Palm®. Ci auguriamo che rimarrete soddisfatti del funzionamento.

Vi consigliamo di leggere questo manuale prima di usare l'auricolare per utilizzarne al meglio le numerose funzioni.

[!] IMPORTANTE L'uso di un telefono cellulare durante la guida in un veicolo può causare distrazioni per chi guida, aumentando il pericolo di incidenti. Se si usa un telefono mentre si guida, limitare il più possibile la durata delle conversazioni e non prendere appunti o leggere documenti. Prima di rispondere ad una chiamata, valutare la situazione. Se necessario, per esempio in caso di maltempo, traffico intenso, presenza di bambini nel veicolo oppure manovre o incroci difficili, accostare e parcheggiare prima di rispondere al telefono. Rispettare sempre le leggi di circolazione vigenti.

Argomenti trattati in questo manuale:

- Come caricare e accendere l'auricolare
- Come portare l'auricolare sull'orecchio sinistro o destro
- Come effettuare, rispondere o terminare una chiamata
- Come disattivare l'audio
- Come usare le funzioni avanzate

[*] NOTA Per prendere dimestichezza con alcuni termini importanti leggere il **Glossario** riportato alla fine di questo manuale.

Contenuto della confezione



* Usare solo il caricabatteria fornito con lo smartphone Palm® Treo™ e l'adattatore fornito.

** Questo caricabatteria AAA può essere usato per ricaricare l'auricolare.

*** Sostituire la batteria solo con una batteria AAA non ricaricabile.

Come caricare l'auricolare

L'auricolare utilizza una batteria ricaricabile che va caricata completamente prima di usarlo per la prima volta, offrendo un'autonomia di 3 ore.

L'auricolare può essere caricato in due modi:

Con il caricabatteria a c.a. fornito assieme allo smartphone Treo L'adattatore accluso all'auricolare funziona solo con il caricabatteria a c.a. fornito con lo smartphone Treo o con un caricabatteria a c.a. sostitutivo Palm, acquistabile separatamente.

[!] IMPORTANTE L'uso di un caricabatteria a c.a. diverso potrebbe danneggiare o distruggere l'auricolare e annullarne la garanzia.

Con il caricabatteria AAA fornito assieme all'auricolare Con il caricabatteria AAA si possono effettuare due cariche complete dell'auricolare da ogni nuova batteria AAA.

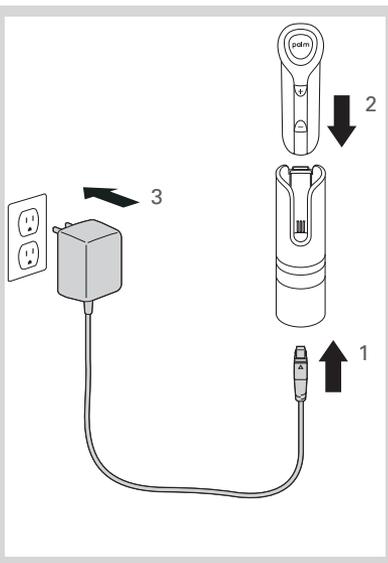
Caricando l'auricolare per 3 ore si ottiene una carica completa, caricandolo per 1 ora si ottiene una carica minima. L'auricolare deve essere caricato per 3 ore intere prima di usarlo per la prima volta.

Come usare il caricabatteria a c.a. dello smartphone Treo

1 Collegare il caricabatteria a c.a. all'adattatore sulla base della custodia a fondina dell'auricolare e quindi alla presa di corrente.

2 Inserire l'auricolare nella custodia a fondina. Una spia rossa rimane accesa mentre l'auricolare è in carica.

3 Caricarlo per 3 ore per ottenere una carica completa e poi togliere il caricabatteria a c.a. dalla custodia a fondina. La spia si spegne quando l'auricolare è completamente carico.



A questo punto si può accoppiare l'auricolare allo smartphone. Se è già stato accoppiato al cellulare, si può cominciare a usare l'auricolare immediatamente.

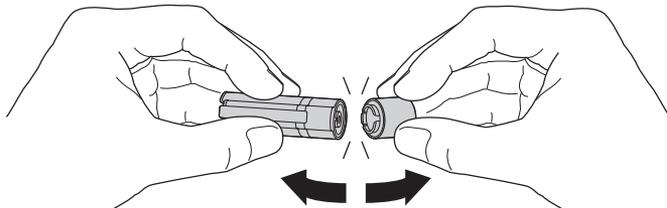
Come usare il caricabatteria AAA

1 Girare il fondo del caricabatteria AAA leggermente in senso antiorario e togliere il portabatteria.

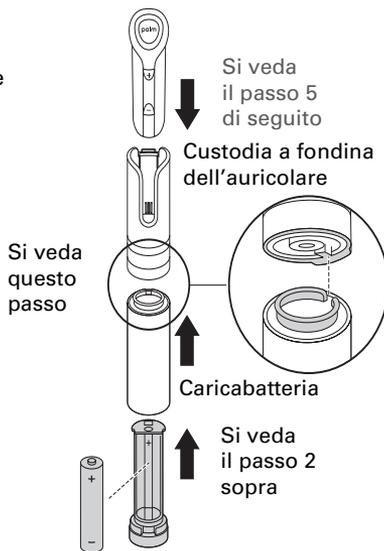
2 Inserire la batteria AAA nel portabatteria, infilare di nuovo il portabatteria nel caricabatteria e girarlo leggermente in senso orario. Vedere l'illustrazione accanto al punto 4.

[!] IMPORTANTE Assicurarsi di *non* usare una batteria ricaricabile.

3 Tenendo la clip rivolta verso di sé, separare l'adattatore dalla custodia a fondina dell'auricolare afferrando entrambi i componenti e piegandoli delicatamente verso l'esterno in modo che si stacchino. Non torcere i componenti.



- 4** Allineare le aperture sul caricabatteria con la clip sulla custodia a fondina dell'auricolare e spingere il caricabatteria nella custodia finché non si blocca in posizione.



- 5** Inserire l'auricolare nella custodia a fondina. Vedere l'illustrazione accanto al punto 4.

Una batteria AAA consente in genere due ricariche complete dell'auricolare prima di dover essere sostituita. Quando l'auricolare è completamente carico, la spia rossa sipegne.

Come accoppiare l'auricolare con lo smartphone Bluetooth

L'accoppiamento è un collegamento wireless univoco e crittografato fra due dispositivi con tecnologia wireless Bluetooth®, come lo smartphone Treo e l'auricolare wireless Ultralight Palm.

Se l'accoppiamento ha successo, una spia blu lampeggia ogni 5 secondi.

[*] NOTA L'auricolare deve essere spento prima di iniziare il procedimento di accoppiamento. Se non lo è, vedere **Come accendere e spegnere l'auricolare** per spegnerlo.

Accoppiamento con lo smartphone Treo (versioni Palm OS®)

- 1 Verificare che l'auricolare sia spento e premere il tasto **Chiamata** finché una spia lampeggia alternando rosso e blu.
- 2 Sullo smartphone, premere **Applicazioni** e selezionare **Bluetooth**  o toccare l'icona **Bluetooth**  in cima allo schermo.
- 3 Verificare che Bluetooth sia attivato.
- 4 Selezionare **Imposta periferiche** e poi **Impostazione vivavoce**.
- 5 Selezionare **Avanti**. Quando individua l'auricolare, lo smartphone visualizza l'opzione di auricolare "Palm Ultralight" con accanto l'icona che lo rappresenta. Selezionare **Palm Ultralight** e poi **OK**.
- 6 Appare un messaggio di stato indicante che lo smartphone si sta collegando con l'auricolare. Quando lo smartphone richiede una passkey come codice di accesso, immettere **0000** e poi selezionare **OK**.
- 7 Se appare lo schermo di selezione delle periferiche, selezionare **Auricolare** e poi **Avanti**.
- 8 Sullo schermo di conferma selezionare **Fine**.

Accoppiamento con lo smartphone Treo (versioni Windows Mobile)

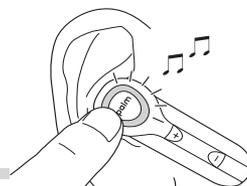
- 1 Verificare che l'auricolare sia spento e premere il tasto **Chiamata** finché una spia lampeggia alternando rosso e blu.
- 2 Andare allo schermo Today (Oggi) dello smartphone e selezionare **Bluetooth** .
- 3 Selezionare la casella **Turn on (Attiva) Bluetooth** se non è già selezionata.
- 4 Selezionare la scheda **Devices (Periferiche)** e poi **New Partnership (Accoppiamento)**. Quando individua l'auricolare, lo smartphone visualizza l'opzione di auricolare "Palm Ultralight" con accanto l'icona che lo rappresenta. Selezionare **Palm Ultralight** e poi **Next (Avanti)**.
- 5 Quando lo smartphone richiede una passkey come codice di accesso, immettere **0000** e poi selezionare **Next (Avanti)**.
- 6 Selezionare la casella **Hands Free (Vivavoce)** se non è già selezionata e poi **Done (Fine)**. Selezionare **OK**.

Accoppiamento con altri telefoni Bluetooth

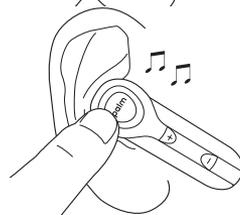
- 1 Verificare che l'auricolare sia spento e premere il tasto **Chiamata** finché una spia lampeggia alternando rosso e blu.
- 2 Impostare il telefono Bluetooth in modo che individui l'auricolare, come indicato nel manuale del cellulare. In genere, il procedimento comporta l'accesso a un menu di impostazione, di collegamento o Bluetooth sul telefono e poi la selezione dell'opzione per individuare la periferica Bluetooth.
- 3 Quando il telefono individua l'auricolare wireless ultralight Palm e appare un messaggio che chiede se si vuole effettuare l'accoppiamento, selezionare **Sì** oppure **OK**.
- 4 Quando un messaggio sullo schermo chiede una passkey, immettere **0000** e poi selezionare **Sì** oppure **OK**.

Come accendere e spegnere l'auricolare

- 1 Accendere l'auricolare premendo il tasto **Chiamata** finché non si illumina una spia blu. Se l'auricolare è sull'orecchio, si sentono suoni crescenti che ne indicano l'accensione. La spia blu lampeggia ogni 5 secondi quando l'auricolare è acceso.



- 2 Spegnere l'auricolare premendo il tasto **Chiamata** finché la spia non diventa rossa o non si sentono suoni decrescenti. La spia si spegne quando l'auricolare è spento.



Quando si accende l'auricolare, dopo una breve pausa la spia indica i seguenti livelli di carica della batteria:

- La spia rossa lampeggia 3 volte = carica superiore a 2/3
- La spia rossa lampeggia 2 volte = carica da 1/3 a 2/3
- La spia rossa lampeggia 1 volta = carica inferiore a 1/3

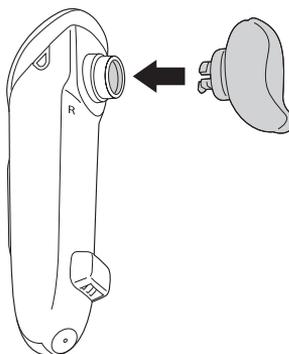
Come portare l'auricolare sull'orecchio sinistro o destro

All'auricolare sono acclusi tre inserti in gel morbidi e un aggancio opzionale.

Applicazione dell'inserto in gel morbido

1 Selezionare la misura di inserto più adatta al proprio orecchio.

2 Tenere l'inserto con la parte allungata verso il basso e inserirne il perno nell'apertura sull'auricolare. Questa è la posizione neutra.



- 3** Tenendo l'inserto rivolto verso di sé, girarlo verso la **R** per portare l'auricolare sull'orecchio destro o verso la **L** per portarlo sull'orecchio sinistro.



- 4** Per togliere l'inserto, assicurarsi che si trovi nella posizione neutra e quindi staccarlo dall'auricolare.

[*] NOTA Per ottenere prestazioni ottimali, portare l'auricolare e il telefono Bluetooth sullo stesso lato del corpo. In genere, la ricezione è migliore quando non ci sono ostacoli (incluse parti del corpo) fra l'auricolare e il telefono.

Quando ci si allontana dallo smartphone, la qualità audio può degradare. Quando il collegamento fra le periferiche cala, si sente un bip nell'auricolare. Quando si è fuori portata, funziona solo la modalità di spegnimento.

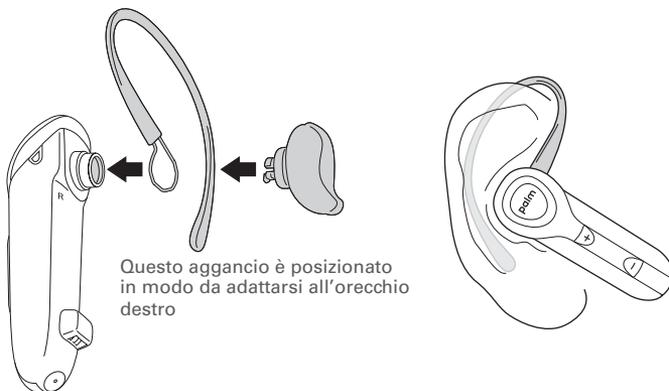


Come usare l'aggancio

All'auricolare si può aggiungere un aggancio per migliorarne la stabilità sull'orecchio.

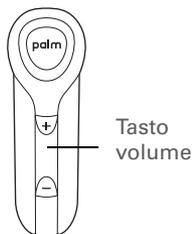
1 Togliere l'inserto dall'auricolare girandolo nella posizione neutra e staccandolo.

2 Applicare l'aggancio fra l'auricolare e l'inserto, quindi reinserire l'inserto. Per l'orecchio destro, l'aggancio appare come nella seguente illustrazione. Per l'orecchio sinistro, l'orientamento è contrario. L'inserto deve appoggiare contro il canale auricolare, non entrarvi.



Come usare l'auricolare

L'auricolare utilizza un DSP (Digital Signal Processor o processore di segnale digitale) per ridurre il rumore di fondo. Come impostazione predefinita, la riduzione di rumore DSP è attivata. Se tuttavia si desidera attivare la modalità di risparmio energetico spegnendo il DSP, premere contemporaneamente entrambi i lati del tasto **Volume** *prima* di effettuare una chiamata. Premere il pulsante finché non si sentono due suoni decrescenti. Per riattivare il DSP, ripetere l'operazione fatta per disattivarlo: si dovrebbero sentire due suoni crescenti.



Quando si spegne l'auricolare l'impostazione del DSP viene azzerata. Il DSP si riattiva con la successiva accensione.

[*] NOTA Se si premono contemporaneamente entrambi i lati del tasto Volume *durante una chiamata*, si disattiva l'audio, bloccando la propria voce e rendendola inaudibile all'interlocutore.

[!] IMPORTANTE Per motivi di comodità, salute e sicurezza, non eccedere livelli moderati di volume.

Come effettuare una chiamata

- 1 Controllare che l'auricolare sia acceso.
- 2 Comporre il numero sullo smartphone. La chiamata, accompagnata da una serie di segnali acustici, viene trasferita automaticamente all'auricolare.

Si potrà inoltre far uso della funzione **Composizione del numero a vivavoce**, se il telefono e l'abbonamento wireless la supportano.
- 3 Aumentare o diminuire il volume della chiamata premendo la parte superiore o inferiore del tasto **Volume** . Il volume del segnale di conferma corrisponde al volume della chiamata.
- 4 Per concludere una chiamata, premere e rilasciare il tasto **Chiamata**, oppure usare i tasti sullo smartphone. Un breve bip conferma la conclusione della chiamata.

[!] IMPORTANTE Premere i tasti brevemente per effettuare, terminare o rispondere a una chiamata al fine di evitare di attivare involontariamente le **Funzioni avanzate** dell'auricolare.

Come rispondere a una chiamata

1 Controllare che l'auricolare sia acceso.

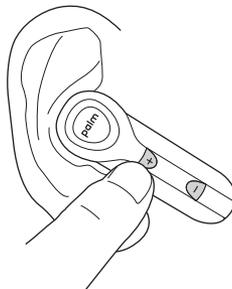
2 Per rispondere a una chiamata:

Dall'auricolare Quando si sente lo squillo dell'auricolare, premere e rilasciare il tasto **Chiamata**. Non è possibile rispondere dall'auricolare finché il dispositivo non squilla.

Dal telefono Premere il tasto sul telefono per rispondere alla chiamata come si farebbe normalmente.

Sullo smartphone Treo, la chiamata viene trasferita automaticamente all'auricolare. Con gli altri telefoni potrà essere necessario premere e rilasciare il tasto Chiamata per trasferirla all'auricolare.

3 Aumentare o diminuire il volume della chiamata premendo la parte superiore o inferiore del tasto **Volume** . Il volume del segnale di conferma corrisponde al volume della chiamata.



4 Per concludere una chiamata, premere e rilasciare il tasto **Chiamata**, oppure usare i tasti sullo smartphone. Un breve bip conferma la conclusione della chiamata.

[!] IMPORTANTE Premere i tasti brevemente per terminare o rispondere a una chiamata al fine di evitare di attivare involontariamente le Funzioni avanzate dell'auricolare.

Una spia blu e viola che lampeggia ogni sei secondi sull'auricolare avvisa di una chiamata persa. Per azzerare l'avviso, premere il tasto **Chiamata**.

[*] NOTA Quando l'auricolare è stato accoppiato al telefono e si effettua o si risponde a una chiamata dal telefono mentre l'auricolare è spento o fuori portata, l'auricolare prova automaticamente a collegarsi alla chiamata se lo si accende o lo si riporta entro la portata del telefono. Se l'auricolare non si collega automaticamente, premere rapidamente il tasto **Chiamata** per collegarsi.

Come usare la risposta automatica

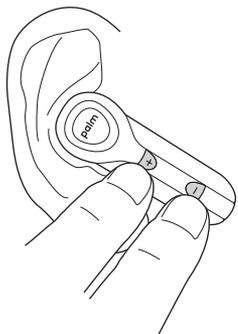
Se l'auricolare si trova nella custodia a fondina mentre si riceve una chiamata, la custodia comincia a vibrare.

- Togliere l'auricolare dalla custodia per rispondere automaticamente alla chiamata.
- Rimettere l'auricolare nella custodia per concludere la chiamata.

Come disattivare l'audio

Per disattivare l'audio durante una chiamata, premere contemporaneamente entrambi i lati del tasto **Volume** finché non si sentono due suoni crescenti. Mentre l'audio è disattivato, si sentono due segnali ogni 60 secondi.

Per riattivare l'audio, premere di nuovo entrambi i lati del tasto **Volume**.



Che cosa significano le spie lampeggianti colorate e i segnali acustici?

Stato dell'auricolare	Spie lampeggianti colorate e segnali acustici
Accensione	Spia blu lampeggiante seguita dopo alcuni secondi da una spia rossa che lampeggia 1-3 volte per indicare il livello della batteria. Si sentono anche dei segnali crescenti.
Dispositivo acceso	Spia blu lampeggiante ogni 5 secondi
Spegnimento	Spia rossa lampeggiante e suoni decrescenti
Dispositivo spento	Nessuna spia
Durante una chiamata	Spia blu lampeggiante a lungo ogni 10 secondi
Audio disattivato	Spia blu lampeggiante ogni 10 secondi e 2 segnali acustici ogni 60 secondi
Carica della batteria in corso	Spia rossa fissa
Batteria completamente carica	La spia rossa si spegne
Batteria in esaurimento	Spia rossa lampeggiante ogni secondo e 2 segnali acustici ogni 20 secondi

**Stato
dell'auricolare**

Spie lampeggianti colorate e segnali acustici

Modalità di
accoppiamento

Spia lampeggiante alternando blu e rosso

Chiamata persa

Spia lampeggiante rapidamente alternando blu e
viola ogni 6 secondi

Squillo

Spia lampeggiante rapidamente alternando blu e
rosso

Funzioni avanzate

Le funzioni avanzate sono disponibili solo negli smartphone che supportano il profilo vivavoce Bluetooth, cioè il profilo che permette di usare l'auricolare invece dello smartphone per eseguire operazioni come ricomporre un numero o mettere una chiamata in attesa. In caso di dubbio, consultare il manuale di istruzioni dello smartphone o contattarne il produttore.

[*] NOTA La maggior parte dei telefoni Bluetooth supportano il profilo vivavoce.

Come ignorare una chiamata in arrivo Quando il telefono squilla, premere il tasto **Chiamata** per un secondo. La chiamata viene inoltrata alla posta vocale.

Come ricomporre il numero più recente Per ricomporre il numero chiamato per ultimo, premere rapidamente due volte il tasto **Chiamata**. Con ogni premuta si sente un segnale alto.

Come trasferire una chiamata dal telefono all'auricolare Per trasferire una chiamata dal telefono all'auricolare, premere brevemente il tasto **Chiamata**.

Come trasferire una chiamata dall'auricolare al telefono Per trasferire una chiamata dall'auricolare al telefono, premere per due secondi il tasto **Chiamata**.

Come rispondere una seconda chiamata in arrivo (avviso di chiamata) Durante una telefonata, se il telefono indica che è in arrivo un'altra chiamata, premere rapidamente il tasto **Chiamata** per accettare la seconda chiamata e mettere la prima in attesa. Oppure premere per due secondi il tasto **Chiamata** per ignorare la seconda telefonata in arrivo. Dopo aver risposto alla seconda chiamata, premere per due secondi il tasto **Chiamata** se si vuole passare da una chiamata all'altra. Premendo rapidamente il tasto **Chiamata** si conclude la telefonata corrente.

Composizione del numero a vivavoce Premere per due secondi il tasto **Chiamata** e, all'emissione di un segnale, rilasciarlo e dire il nome della persona da chiamare.

[*] NOTA A seconda del modello, lo smartphone usato potrebbe non supportare la composizione del numero a vivavoce tramite la tecnologia wireless Bluetooth. Se supportata, occorre prima di tutto impostare i nomi vocali sul telefono. Per ottenere un riconoscimento migliore, registrare i nomi vocali dall'auricolare.

Domande frequenti

Qual è la distanza massima dal telefono da cui è possibile usare l'auricolare?

Normalmente la distanza operativa è di 10 metri.

Si può usare l'auricolare con un cordless in casa?

L'auricolare non è compatibile con i telefoni cordless.

Si può usare l'auricolare con un laptop, un desktop o un palmare?

L'auricolare può essere usato con altre periferiche, a parte il telefono, se sono compatibili con Bluetooth versione 1.1 o versioni successive e se supportano l'auricolare e/ o i profili vivavoce Bluetooth.

Che cosa provoca fenomeni statici durante l'uso dell'auricolare?

Apparecchi quali i telefoni cordless o per reti wireless possono causare interferenze, che si manifestano con il crepitio tipico dei fenomeni statici. Per ridurre le interferenze, tenere l'auricolare lontano da altri dispositivi che usano o producono onde radio.

L'auricolare può interferire con le apparecchiature elettroniche, la radio o il computer dell'automobile?

L'auricolare produce una potenza molto minore di un normale cellulare ed emette solo segnali conformi allo standard Bluetooth internazionale. Pertanto non interferisce con apparecchiature elettroniche per l'uso dei consumatori.

Le conversazioni possono essere udite da altri utenti con telefoni Bluetooth?

Quando si crea un accoppiamento fra l'auricolare e il telefono Bluetooth, si crea un collegamento privato che include solo le due periferiche in questione. Altre periferiche esterne sono escluse dalla trasmissione.

Assistenza clienti per l'auricolare

L'assistenza clienti per l'auricolare wireless Ultralight Palm è reperibile su www.palm.com/ultralightheadset.

Manutenzione dell'auricolare

- Per pulire l'auricolare usare una salvietta pulita e morbida, leggermente inumidita.
- Conservare sempre l'auricolare spento e ben protetto.
- Non conservarlo a temperature elevate (superiori a 60°C), come quelle presenti in un veicolo surriscaldato, o esposto alla luce del sole, per evitare il degrado delle prestazioni e l'esaurimento prematuro della batteria.
- Non esporre l'auricolare o i suoi componenti alla pioggia o ad altri liquidi.

Glossario

Tecnologia wireless Bluetooth®

Tecnologia radio sviluppata per collegare periferiche, come ad esempio telefoni cellulari e auricolari, senza fili o cavi, ad una distanza massima di circa 10 metri. Per ulteriori informazioni visitare il sito www.bluetooth.com.

Accoppiamento

Procedura che crea un collegamento di comunicazione univoco e crittografato fra due periferiche Bluetooth in modo che possano comunicare fra di loro.

Con l'accoppiamento, il cellulare e l'auricolare si "riconoscono" permettendo al cellulare di evitare il procedimento di autenticazione e accettare automaticamente la trasmissione.

Passkey o PIN

Codice segreto da inserire nel telefono per accoppiare il cellulare all'auricolare.

Informazioni importanti sulla sicurezza delle batterie

[X] AVVERTENZA Per ridurre il pericolo di incendio o infortuni, leggere e rispettare queste istruzioni.

- Inserire sempre le batterie nel modo corretto, rispettando la polarità (+ e -) riportata sulle stesse e sulle apparecchiature.
- Estrarre le batterie quando sono esaurite e quando l'apparecchiatura rimane inutilizzata per periodi prolungati. Smaltirle in conformità alle leggi vigenti.
- Non smontare, riscaldare, frantumare, deformare o forare le batterie.
- Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili.
- Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini.

Informazioni normative sul prodotto

FCC

Questo dispositivo è conforme all'articolo 15 delle norme FCC. Il suo funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti. (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che possono comprometterne il funzionamento.

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi del suddetto articolo delle norme FCC. Tali limiti intendono fornire un'adeguata protezione contro interferenze dannose in un'installazione di tipo residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio se non viene installato e usato nel rispetto delle istruzioni. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una determinata installazione. Qualora questo dispositivo generi interferenze dannose per la ricezione di segnali radio o televisivi (condizione verificabile spegnendo e riaccendendo il dispositivo) si consiglia all'utente di correggere il problema in uno dei seguenti modi:

- Orientare o posizionare diversamente l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza fra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato.

[!] IMPORTANTE Modifiche o variazioni non previste dal presente manuale devono essere approvate in forma scritta dal Regulatory Engineering Department del produttore. Modifiche o variazioni effettuate senza approvazione scritta possono annullare l'autorizzazione all'uso del dispositivo.

Società responsabile:

(Nord America)
Plantronics, Inc.
345 Encinal Street
Santa Cruz, California 95060
(831) 426-5858

(Europa)
Plantronics BV
South Point, Building C
Scorpius 140
2132 LR Hoofddorp, Paesi Bassi
+31 23 5648010

Linea di auricolari wireless Palm®



**Testato per la conformità
agli standard FCC**

PER USO DOMESTICO O D'UFFICIO

Informativa su Industry Canada

Apparecchiatura radio

Il termine "IC:" davanti al numero di certificazione radio significa solo che sono state soddisfatte le specifiche tecniche di Industry Canada. Il suo funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti. (1) Il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che possono comprometterne il funzionamento. "La privacy delle comunicazioni non è garantita con l'uso di questo telefono." Questo prodotto soddisfa le specifiche tecniche applicabili di Industry Canada di RSS210.

Avis Industrie Canada

Équipement radio

Le terme « IC/CI » avant le numéro d'homologation radio signifie seulement que les spécifications techniques Industrie Canada ont été respectées. Le fonctionnement de l'équipement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Le dispositif ne doit créer aucune interférence nuisible, et (2) le dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant causer le fonctionnement indésirable du dispositif. « La confidentialité des communications n'est pas assurée lors de l'usage du téléphone. » Ce produit répond aux spécifications techniques du ministère de l'Industrie du Canada en vigueur pour le RSS210.

Direttiva europea R&TTE (Europa)



Plantronics B.V.
Southpoint, Building C
Scorpius 140
2132 LR Hoofddorp
The Netherlands
Tel. +31 23 5648010
Fax. +31 23 5648015
www.plantronics.com

Declaration of Conformity

In accordance with EN45014: 1998

We, Plantronics BV, declare under our sole responsibility that the following products comply with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC.

Product Name:	Palm® Ultralight Wireless Headset - 3265WW
Manufactured by:	Plantronics BV
Address of Manufacturer:	Southpoint, Building C Scorpius 140 2132 LR Hoofddorp The Netherlands

This Product conforms to the following European standards.

1999/5/EC reference	Standard
Article 3.1 a - Safety	EN 60950-1: 2001 +A11
	EN 50360: 2001
	EN 50371: 2002
Article 3.1 b - Electromagnetic Compatibility	EN 301 489-01: V1.5.1 (2002-08)
	EN 301 489-17 V1.2.1 (2002-08)
Article 3.2 - Radio Spectrum Use	EN 300 328 V1.6.1 (2003-04)

Signed  Date March 10, 2006

Steven F Burson
Vice President, Product Development and Technology

This Declaration of Conformity is based on the evidence contained in:
Plantronics CE Marking Verification Report: CEMVR_327-02.

Declaration of Conformity Number: DOC_355B.doc

Chamber of Commerce Amsterdam
Registration Number: 34277402

Marchi di certificazione

Marchio CE



AT, BE, DE, DK, ES, FR, GB, GR, IT, IE, LU, NL, PT, SE, FI, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, SK, SI

Marchio di certificazione per Messico



Marchio di certificazione per Australia/Nuova Zelanda



Per informazioni sui programmi ecologici Palm, visitare il sito www.palm.com/environment.



Elettricità statica, scariche elettrostatiche e il dispositivo Palm

Le scariche elettrostatiche (Electrostatic Discharge, ESD) possono danneggiare i dispositivi elettronici e vanno pertanto evitate.

Descrizione di scarica elettrostatica

L'elettricità statica è una carica elettrica causata dall'accumulo eccessivo di elettroni sulla superficie di un materiale. Per la maggior parte delle persone, l'elettricità statica e le scariche elettrostatiche non sono altro che un fastidio. Per esempio, dopo aver camminato sulla moquette trascinando i piedi, gli elettroni si accumulano sul corpo e se si tocca una maniglia in metallo si sente una "scossa". Questa piccola scossa scarica l'elettricità statica accumulatasi.

Apparecchiature sensibili alle scariche elettrostatiche

Anche una piccola quantità di energia elettrostatica può danneggiare i circuiti, perciò quando si lavora con i dispositivi elettronici, compreso lo smartphone o l'auricolare Palm®, è

consigliabile prendere misure precauzionali per proteggerli. Nonostante Palm abbia incorporato protezioni contro le scariche elettrostatiche, questi fenomeni permangono e, se non sono neutralizzati, possono accumularsi al punto da danneggiare l'apparecchiatura. Qualsiasi dispositivo elettronico che contiene un punto d'ingresso esterno per i collegamenti di cavi, stazioni docking e così via è soggetto all'entrata di energia elettrostatica. I dispositivi portatili, come per esempio lo smartphone, accumulano scariche elettrostatiche in un modo singolare perché l'elettricità statica accumulata sul corpo passa automaticamente al dispositivo. Quindi, dopo aver collegato il dispositivo a un altro dispositivo, per esempio una stazione docking, avviene la scarica elettrica.

Precauzioni contro le scariche elettrostatiche

Aver cura di scaricare l'eventuale elettricità statica accumulata sul corpo e i dispositivi elettronici *prima* di toccare o collegare un altro dispositivo elettronico. Palm consiglia di prendere misure precauzionali prima di collegare lo smartphone al computer, appoggiarlo su una base o collegarlo a un altro dispositivo. Ecco alcune misure consigliate.

- Collegarsi a terra reggendo il cellulare e toccando contemporaneamente una superficie metallica a sua volta collegata a terra. Per esempio, se il computer ha un involucro metallico ed è collegato a una presa tripolare standard collegata a terra, toccando l'involucro si dovrebbe scaricare l'energia elettrostatica dal corpo.
- Aumentare l'umidità relativa nell'ambiente.
- Installare articoli specifici per la prevenzione di scariche elettrostatiche, come i tappetini antistatici.

Condizioni che aumentano la possibilità di scariche elettrostatiche

Condizioni che possono contribuire all'accumulo di elettricità statica nell'ambiente:

- Bassa umidità relativa.
- Tipo di materiale, ovvero materiale che accumula la carica elettrica. Per esempio, i materiali sintetici tendono ad accumulare l'elettricità statica più delle fibre naturali, come il cotone.
- La rapidità con cui si toccano, collegano o scollegano i dispositivi elettronici.

È sempre consigliabile prendere le precauzioni adatte contro le scariche elettrostatiche e, trovandosi in un ambiente in cui si notano tali fenomeni, vale la pena di prendere ulteriori precauzioni per proteggere le apparecchiature elettroniche.

Copyright e marchi

© 2004-2006 Palm, Inc. Tutti i diritti riservati.

Palm, Palm OS, Palm Powered e Treo sono alcuni dei marchi di fabbrica o marchi registrati di proprietà o concessi in licenza a Palm, Inc. Tutti gli altri marchi e nomi di prodotti sono o possono essere marchi di proprietà dei rispettivi titolari o vengono usati per identificarne i prodotti o servizi.

Palm, Inc. usa il marchio di fabbrica della tecnologia wireless Bluetooth dietro esplicita licenza di Bluetooth SIG, Inc.

Clausola esonerativa e limitativa della responsabilità

Palm, Inc. declina qualsiasi responsabilità per danni o perdite risultanti dall'utilizzo del presente manuale. Palm, Inc. declina qualsiasi responsabilità per perdite o rivendicazioni da parte di terzi risultanti dall'uso di questo prodotto. Palm, Inc. declina qualsiasi responsabilità per danni o perdite risultanti dalla perdita di dati in seguito a malfunzionamento, batterie scariche o interventi di riparazioni di questo prodotto.



Palm, Inc.
950 W. Maude Ave.
Sunnyvale, CA 94085-2801
Stati Uniti d'America